

تذييل

نماذج من رسائل المستشرقين إلى المؤلف بين الطبعين

الأولى والرابعة (١٩٣٧ - ١٩٨١)

١ - إيطاليا	١
٢ - بلاشير، فرنسا	١
٣ - سفير هولندا	٢
٤ - أغناطيوس كرتشكوفسكى	٣
٥ - هولندا	٤
٦ - ألمانيا	٥
٧ - فرنسا	٦
٨ - ألمانيا	٧
٩ - أمريكا	٨
١٠ - هولندا	٩
١١ - ألمانيا	١٠
١٢ - فرنسا	١١
١٣ - ألمانيا	١٢
١٤ - أمريكا	١٣
١٥ - فرنسا	١٤
١٦ - ألمانيا	١٥
١٧ - فرنسا	١٦
١٨ - ألمانيا	١٧
١٩ - فرنسا	١٨
٢٠ - ألمانيا	١٩
٢١ - فرنسا	٢٠
٢٢ - ألمانيا	٢١
٢٣ - فرنسا	٢٢
٢٤ - ألمانيا	٢٣
٢٥ - فرنسا	٢٤
٢٦ - ألمانيا	٢٥
٢٧ - فرنسا	٢٦
٢٨ - ألمانيا	٢٧
٢٩ - فرنسا	٢٨
٣٠ - ألمانيا	٢٩
٣١ - فرنسا	٣٠
٣٢ - ألمانيا	٣١
٣٣ - فرنسا	٣٢
٣٤ - ألمانيا	٣٣
٣٥ - فرنسا	٣٤
٣٦ - ألمانيا	٣٥
٣٧ - فرنسا	٣٦
٣٨ - ألمانيا	٣٧
٣٩ - فرنسا	٣٨
٤٠ - ألمانيا	٣٩
٤١ - فرنسا	٤٠
٤٢ - ألمانيا	٤١
٤٣ - فرنسا	٤٢
٤٤ - ألمانيا	٤٣
٤٥ - فرنسا	٤٤
٤٦ - ألمانيا	٤٥
٤٧ - فرنسا	٤٦
٤٨ - ألمانيا	٤٧
٤٩ - فرنسا	٤٨
٥٠ - ألمانيا	٤٩
٥١ - فرنسا	٥٠
٥٢ - ألمانيا	٥١
٥٣ - فرنسا	٥٢
٥٤ - ألمانيا	٥٣
٥٥ - فرنسا	٥٤
٥٦ - ألمانيا	٥٥
٥٧ - فرنسا	٥٦
٥٨ - ألمانيا	٥٧
٥٩ - فرنسا	٥٨
٦٠ - ألمانيا	٥٩
٦١ - فرنسا	٦٠
٦٢ - ألمانيا	٦١
٦٣ - فرنسا	٦٢
٦٤ - ألمانيا	٦٣
٦٥ - فرنسا	٦٤
٦٦ - ألمانيا	٦٥
٦٧ - فرنسا	٦٦
٦٨ - ألمانيا	٦٧
٦٩ - فرنسا	٦٨
٧٠ - ألمانيا	٦٩
٧١ - فرنسا	٧٠
٧٢ - ألمانيا	٧١
٧٣ - فرنسا	٧٢
٧٤ - ألمانيا	٧٣
٧٥ - فرنسا	٧٤
٧٦ - ألمانيا	٧٥
٧٧ - فرنسا	٧٦
٧٨ - ألمانيا	٧٧
٧٩ - فرنسا	٧٨
٨٠ - ألمانيا	٧٩
٨١ - فرنسا	٨٠
٨٢ - ألمانيا	٨١
٨٣ - فرنسا	٨٢
٨٤ - ألمانيا	٨٣
٨٥ - فرنسا	٨٤
٨٦ - ألمانيا	٨٥
٨٧ - فرنسا	٨٦
٨٨ - ألمانيا	٨٧
٨٩ - فرنسا	٨٨
٩٠ - ألمانيا	٨٩
٩١ - فرنسا	٩٠
٩٢ - ألمانيا	٩١
٩٣ - فرنسا	٩٢
٩٤ - ألمانيا	٩٣
٩٥ - فرنسا	٩٤
٩٦ - ألمانيا	٩٥
٩٧ - فرنسا	٩٦
٩٨ - ألمانيا	٩٧
٩٩ - فرنسا	٩٨
١٠٠ - ألمانيا	٩٩

ÉCOLE NATIONALE
DES LANGUES ORIENTALES

VIVANTES

Rue de Lille, n° 2, Paris-VIII

Paris le 25 novembre 1945

Notices pour l'Annuaire de l'Orientalisme
international de M. Nagib AKKAKI

BLANCHERE Régis Louis né à Montreuil, près Paris le 30 juin 1900, a fait ses études secondaires à Casablanca (Maroc). Licencié d'arabe à la Faculté des Lettres d'Alger en 1922, il devient professeur d'arabe au Collège Moulay Youssef à Ranat (Maroc), passe son agrégation en 1924 et devient Directeur ~~adit~~ d'Etudes à l'Institut des Hautes-Etudes marocaines, dans cette même ville. Appelé comme professeur titulaire à la chaire d'arabe littéral, à l'Ecole des Langues orientales de Paris, en 1935, il soutient sa thèse de doctorat l'année suivante, est nommé chargé de conférences à la Sorbonne, en 1938, et Directeur d'Etudes à l'Ecole pratique des Hautes-Etudes, en 1942.

Outre des articles dans la Revue des Etudes Islamiques, dans Hespéris, les Annales de l'Institut d'Etudes orientales d'Alger, M. Blanchère, a publié une étude sur ~~cette~~ intitulée Un poète arabe du IV^{ème}/V^{ème} siècle al-Mubanaabi, une grammaire de l'arabe classique (en collaboration avec M. Gaudefrey-Demonbynes), des extraits des géographes arabes, une traduction des Tabaqât al-umam de Sâ'id al-Andalusi.

R. Blanchère



LEGATION ROYALE
DES
PAYS-BAS

B/ Ph
No 1214/ W 4

Le Caire, le 2 Mars 1946.-

Monsieur,

En me referant a ma lettre du 12 Novembre 1945, No 5090/ W.4, j'ai l'honneur de vous informer que l'Université de Leyden m'a envoyé pour votre usage le bouquin Quatre esquisses Detachées Relatives aux Etudes Orientalistes a Leyden , ainsi qu'un bref aperçu des Etudes Orientalistes aux Pays-Bas de 1918-1945, préparé par la Faculte des Lettres et de Philosophie de l'Universite de Leyden.

Cette Faculte fait savoir que votre ouvrage sur l'Orientalisme ne se trouve pas dans sa bibliothèque, elle apprecierait beaucoup d'en recevoir deux exemplaires. Je vous prie de bien vouloir me faire savoir si cela est possible.

Veuillez agreer, Monsieur, mes salutations distinguees,

Le Ministre des Pays-Bas

(W . Van Rechteren)

Monsieur Neguib Akiki
Collège de la Sainte Famille
Fagallah
Le Caire

لينين غراد - روسيا

٢٠ نيسان ١٩٤٦

سيدي الأستاذ الفاضل

قد استلمت رسالتكم اللطيفة الموقومة في ا شباط الماضي
وصورت لها ابدية من حسن الظن بهذا الحقيير. أما المواد
المختصة بكتابكم في الاستشراق الأوربي فقد أرسلت إليكم
بواسطة المندوب الروسي في شركة التلغراف الأستاذ
ميخائيل كوروستوفسيف بعض مقالات لهذا الحقيير عن
تأريخ الاستعواب الروسي. وإذا كان قد وصلكم شيء منها
ورأيتم فيها منفعة ما فأنا مستعد لكل الاستعداد لإرسال
معلومات تلزمكم لإتهام الكتاب. ولا شك أنكم بأبحاثكم
هذه تخدمون العلم خدمة تذكرو وتشكرو
ودمتم في كل خير ومنا

الداعي

اغناطيوس كواشكوفسكي

АКАДЕМИК
И. Ю. КРАЧКОЕВСКИЙ

ЛЕНИНГРАД
В. О. 7-й дивиз. п. 2 кв. 1

ZAKŁAD ORIENTALISTYKI
POLSKIEJ AKADEMII NAUK
Warszawa 40, ul. Freta 16, tel. 6-04-69 i 9-43-38

Warszawa, dnio...4...septembre...1958

Monsieur
Naguib Akiki
Ligue Arabe - Section Culturelle

LE CAIRE
EGYPTE

Conforme à l'entretien avec notre collègue dr J. Bielawski nous vous envoyons les matériaux consacrés au développement des études islamiques en Pologne, destinés à l'Encyclopédie de la Ligue Arabe.

Centre de la Documentation de l'Institut
des Etudes Orientales de l'Académie Polonaise des Sciences

Le gérant

J. Reyehman
Prof dr J. Reyehman

Botschaft
der
Bundesrepublik Deutschland
Kairo
Ku 606-88/768

Le Caire, le 30 Décembre 1958

Monsieur
Nagib Akiki
Département Culturel,
Ligue des Etats Arabes
L e C a i r e

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre aimable lettre dont je vous remercie sincèrement.

Quant à votre manuscrit sur les orientalistes, je l'ai immédiatement envoyé au Ministère des Affaires Etrangères à Bonn, lui demandant de vérifier les indications biographiques et bibliographiques sur les orientalistes allemands et, le cas échéant, de les compléter.

Aussitôt que ce manuscrit m'aura été retourné, je m'empresserai de vous le faire parvenir immédiatement.

En attendant, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

D. F. L. L. L.

Budapest, Kestömét u. 5. (Hungary)

My dear Mr. Najib al-'Azizi,

Supposed to be being late in answering your queries. I was away from Hungary for a considerable time and just arrived back from a lecturing tour in Finland, when our Ministry of Foreign Affairs telephoned me, urging the completion of my task.

I corrected some minor mistakes in the Arabic text and augmented the list considerably. You may see, that some important scholars had been omitted from the original, now all and every body of importance have been added.

I hope that my corrections and extension will reach you in due time.

I am still under the spell of our meeting of last year, although I have seen so many countries and peoples since. I hope to visit dear Egypt in winter this fall. I am now busy with compiling an Arabic Anthology of Poetry in Hungarian, and a History of Arabic Literature, besides continuing my big work: The Rise of Arab Spirituality, comprising some 8500 pages, in which your literary achievements also will find a due place.

Accept my heartiest wishes and best regards

Yours sincerely,

الحاج عبد الكريم برزنجي

May 3, 1959.



Nederlands Instituut voor het Nabije Oosten

The Netherlands' Institute for the Near East — Institut néerlandais pour le Proche Orient

Gevestigd te Leiden
Noordindeplein 4a

Directeur: Dr A. A. KAMPMAN

Directorium: K/L 83602

C. ADRIAANSE (Den Haag)
Dr D. S. ATTEMA (Amsterdam)
Dr F. M. Th. de LIACRE BÖHL (Leiden)
Dr A. de RUCK (Leiden)
Dr J. H. HOSPERS (Groningen)
Dr J. P. M. van der FLOEG O.P. (Nijmegen)
Dr Th. C. Vriemans (Utrecht)

LEIDEN, le 19 mai 1959.
Noordindeplein 4a

Bureau en Bibliotheek:

Geopend: 9 tot 12.30 en 14 tot 17.30 uur
Zaterdag: 9 tot 13.30 uur
Telefoon: 23682, na bereijntijd 30132

Monsieur Nagib Akiki,
Département Culturel,
Ligue des Etats Arabes,
L e C a i r e.
R.A.U.

DIRECTIE

Cher Monsieur Akiki,

Par la présente j'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 27 avril 1959, dont je vous remercie vivement.

Comme vous n'avez pas les moyens de réaliser un voyage et un séjour d'un mois en Hollande vous-même, je considérerai la possibilité pour vous à venir en Hollande au moyen d'une bourse d'études du côté hollandais, d'autant plus qu'il est l'intention de renforcer les relations culturelles entre la Hollande et la R.A.U.

Maintenant je vous prie de bien vouloir nous faire parvenir dans la langue française vos détails personnels et les détails sur votre profession, vos études, vos diplômes, vos publications etc.

S'il n'était pas possible que vous viendriez en Hollande vous-même je chercherais à soumettre le manuscrit à un Orientaliste de l'Université, afin qu'il vous donne les détails nécessaires sur votre étude.

Je profite de cette occasion à vous accuser réception des publications du Département Culturel, dont je vous remercie bien sincèrement.

En attendant le plaisir de vous lire, je vous prie d'agréer, Cher Monsieur Akiki, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Directeur:


Dr A.A. Kampman

Prof. Sven Dedering
Kyrkogatan 15
LUND

لوند ٢٥ / ١٥ سنة ١٩٥٩

سيدى العزيز

تحية طيبة
اشكركم اجمل الشكر على خطابكم الكريم ودراستكم
الجيدة على المستشرقين . وقد نظرت فى تراجم السويديين
فيها واثارهم ، وبناءً على مطلوبكم قد انقلت ايما زيادات
يسيرة تجدونها فى ص ١ - ١١ .

واتمنى لكم دأماً كل التوفيق فى اعمالكم العلمية ولكم

اجزل التحية .

Sven Dedering
Kyrkogatan 15
Lund
Suède

Le Caire le 17 Juillet 1959

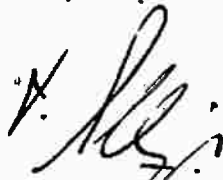
No. 3572/A

Monsieur,

Me référant à votre lettre parvenue à cette Légation le 18 novembre 1958, ainsi qu'à notre entretien d'il y a deux mois, j'ai l'honneur de vous communiquer que le Dr. Hans Gottschalk, Professeur à l'Université de Vienne, a fait savoir à cette Légation qu'il s'estimerait heureux de participer à l'élaboration de votre ouvrage sur les orientalistes. Le long délai qui s'est écoulé depuis votre demande, et qu'il regrette profondément, s'explique par le fait que le Professeur Gottschalk a essayé de contacter le Département Culturel de la Ligue des Etats Arabes par l'intermédiaire de la Légation de la République Arabe Unie à Vienne ainsi que le Directeur du Département Culturel, lors de son séjour à Vienne, en avril a.c.

Le Professeur Dr. Gottschalk suggère donc, que vous le contactiez directement à son adresse à Vienne (c/o Orientalisches Institut der Universität Wien, Wien I., Hanuschgasse 3).

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de ma parfaite considération.



Dr. Ernst Illsinger
Chargé d'Affaires a.i.

Monsieur Nagib Akiki
Département Culturel
Ligue des Etats Arabes
Le Caire

Islands Brygge 19,
København S,
Denmark.

22 August 1959.

Dr. Nagib Akiki,
Ligue des Etats Arabes,
Departement Culturel,
Le Caire.

Dear Dr. Nagib Akiki,

I am sorry I made such a lot of fuss, when first I got the proposal to look through the section on Danish orientalism in your book *al-mushtashriqun*, 2nd. ed. I had thought it more onerous than in fact it has proved to be.

Mostly I should leave it to your own discretion to shorten down, what was given in the last edition, in order that it comes on a line with what is given about the other nations' endeavours. I am sure that we have been treated with too much benevolence when compared to the others.

I enclose a list of corrections and remarks for shortening down the notes on the less important scholars.

Since last the periodical "Acta Orientalia" has become a purely Scandinavian undertaking without Dutch participation. Besides a new, started periodical "Studia Theologica" takes many orientalist contributions, being edited in Lund, Sweden by a Danish editor.

As last time I have left out activities of Assyriologists, Hittitologues, Iranists, concentrating on studies which have direct bearing on Arabian lore and history.

As the task has proved so comparatively easy I think it reasonably not to be mentioned in your book.

I once more excuse my grumbling when I was presented with the task. At the time I was quite worn down by several cares.

I hope you will get your deserved satisfaction from your new edition, and I send you my best wishes for your continued work.

Yours sincerely

F. Løkkegaard
F. Løkkegaard.

August 30th, 1959.

Dear Mr Akiki,

Thank you very much for your kind letter of July 21st and the extract of your work on European Orientalists.

In March or April of this year the Austrian Foreign Office had already sent a copy of your work to the Dean of the Philophical Faculty of Vienna University who forwarded it to me. But since I did not quite see what you expected me to do, I only could give my consent to collaborate with you in a general way, and I learn now from your letter that it has been communicated to you after all. I, also, tried to contact you with the Help of Mr. Hafez, the cultural attaché of the UAR at Vienna, but apparently it did not work.

I, therefore, repeat my willingness to help you in your work as far as I am able to do so. I think that it would be advisable if you send me a list of precise questions which you want me to answer, and afterwards you might send me the proof-sheets so that I could add what seems necessary. But I must warn you that I am rather busy so that my answers may take some times to return to you. And I should propose that you state exactly whether you want me to help you with the Austrian scholars only, or with German speaking Orientalists, too. An other question is whether you like to ~~enumerate~~ enumerate as Austrian scholars those who are born in Austria or those who really lived and worked there. In the first instance e.g. Alois Sprenger, the author of the famous biography of the prophet Muhammad, is to be counted an Austrian, as he was born in the Austrian province of Tyrol, but he lived either in India or Switzerland and never hold a post in Austria; in the later case Sprenger is to be counted an English or Swiss scholar. There are many similar questions.

I, also ² draw your attention to two works on Oriental Scholars
1) Johann Fück, Die arabischen Studien in Europa. Leipzig, Otto Harrassowitz, 1955.

Professor Fück of Halle/DDR (University, Oriental Institut) will surely be willing to give you any information, if you care to write to him, mentioning that I advised you to do so.

2) I. J. Kratchkowski, Die Russische Arabistik. Leipzig, Otto Harrassowitz 1957.

I. J. Kratchkowski died a year ago.

You will, of course, know the fundamental book on the subject: Gustav Pfannmüller, Handbuch der Islam-Literatur, Berlin-Wiesbaden 1923.

(in September)

The Austrian Government will open an Austrian Cultural Centre at Cairo whose address you will surely be able to find out at the Austrian Legation. Its secretary, Mrs. DeSatzanger, will surely help you with all question of Literature concerning European Scholars, as she is a scholar herself.

Yours sincerely,

Hans L. Gottschalk.



AMBASSADE DE SUISSE
EN EGYPTÉ
INTÉRÊTS ÉTRANGERS

LE CAIRE, le 11 septembre 1959

Notre T.30.1.GB. - FB/ms

Référence :

Votre

Monsieur Nagib J. Akiki,
Département culturel
Ligue arabe

Le C a i r e .

Monsieur,

Me référant à votre lettre du 16 mai 1959, j'ai l'honneur de vous faire savoir que les autorités britanniques ont confié votre ouvrage à M. Cowan, de l'Ecole des Etudes Orientales et Africaines à Londres, qui en examine actuellement la partie consacrée aux orientalistes britanniques.

Je ne manquerai pas de vous faire tenir tout message qui me serait remis par les autorités britanniques sur l'étude de M. Cowan.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués.

Le Chargé d'Affaires de Suisse a.é.
P.O.

Cailli.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PER LA R.A.U.

Cairo: Via El Sheikh El Marsafi No. 3 (Zamalek)
(Sede provvisoria)

TEL 808791 أ.٨٧٩١ ت

Cairo, 11.16. Settembre 1959: القاهرة

N.P. 563

Posiz. S/5

OGGETTO: Ouvrage sur les Orientalistes

Monsieur Naguib Akiki
Département Culturel- Ligue des
Etats Arabes - Rue Youssef El Guindi
En Ville

Monsieur,

Ayant transmis à l'Institut Universitaire Oriental de Naples votre demande quant à la soumission de quelques extraits de votre ouvrage sur les Orientalistes à un spécialiste en la matière, aux fins d'y incorporer les références biographiques, bibliographiques et autres activités des Orientalistes italiens, le dit Institut nous a répondu par lettre de son Directeur qu'il ferait de tout pour que votre demande soit exécutée le plus vite possible, ayant contacté à cet effet une spécialiste en la matière, avec prière de s'occuper de la question. Le dit Directeur a ajouté, dans sa lettre, qu'il nous mettrait au courant du suivi.

Nous vous transmettons ci-après le texte de la réponse de l'Institut Universitaire Oriental de Naples :

" In relazione alla lettera in data 9 Giugno sc. comunico che è qui pervenuto il lavoro inviato da codesto Istituto sugli orientalisti .

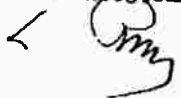
Devo però comunicare che siamo in periodo di vacanze e quindi tutti i docenti sono fuori sede .

Cercherò, comunque, di fare il possibile perchè il lavoro richiesto sia svolto con la maggiore sollecitudine possibile.

" Mi riservo di dare eventuali altre notizie in merito, non appena avrò ricevuto risposta dalla Prof.ssa Laura Vecchia Vaglieri, titolare di arabo e dialetti arabi presso questo Ateneo, alla quale ho rivolto la viva preghiera di occuparsi del lavoro in parola . "

Veuillez agréer, monsieur, nos salutations les plus empressées.

Le Directeur





Le Caire, le 11 Février 1960

INTERNONCIATURE APOSTOLIQUE

ZAMALEK • LE CAIRE

Monsieur,

j'ai le plaisir de vous remettre
une note au sujet de votre ouvrage sur les
orientalistes, dressée par un savant qui en
avait été chargé par la Sacrée Congrégation
pour l'Eglise Orientale.

Si vous avez besoin d'autres rensei-
gnements supplémentaires, je suis à votre en-
tière disposition.

Veuillez agréer l'expression de mon
estime et de ma haute considération.


Joseph Uzac

Monsieur Naguib AKIKI
Section Culterelle de la Ligue
des Etats Arabes

LE CAIRE



AMBASSADE
DE
BELGIQUE

N° 871 / 5452.

Annexe: 1.-

Le Caire, le 6 avril 1960.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir, ci-joint, dûment revue par Monsieur le Professeur Armand ABEL, le texte arabe de la liste des orientalistes belges destiné à la 3ème édition de l'Encyclopédie des orientalistes éditée par les services culturels de la Ligue Arabe.

Veuillez agréer, Monsieur, les assurances de ma considération distinguée.

L'Ambassadeur de Belgique :

p. o.

[Handwritten signature]

Monsieur Akiki,
Attaché aux Affaires Culturelles,
Ligue des Etats Arabes,
Le Caire.



THE LIBRARY OF CONGRESS

WASHINGTON 25, D. C.

REFERENCE DEPARTMENT
ORIENTALIA DIVISION

May 18, 1961

Dear Dr. Akiki:

We regret that the answer to your inquiry concerning the copy of your monograph "The Orientalists" has been so long delayed. Despite repeated attempts over the period of time since last year, it has been impossible to locate your letter with the copy in the Library of Congress. In fact there is no record of your letter having been received. Therefore, we are indebted to Mr. MacDonald of the Middle East Research Associates for the particulars concerning the sending of this manuscript of yours. This was before Mr. Slocum in Cairo wrote concerning this matter. In the interim as time permitted, past files in this Division, as well as in the Library, have been searched without result.

It is suggested, therefore, that you repeat the request, sending us another copy of your monograph. If your request is directed to this Section, I shall give it my personal attention. Again let me say that we regret the loss of your letter and manuscript, but there is the strong probability that it did not reach the Library.

Very truly yours,

Robert F. Ogden
Head, Near East Section

Dr. Naguib Akiki
Cultural Department
League of Arab States
Cairo, EGYPT
UNITED ARAB REPUBLIC

Air mail

أعني الغافل الذي سار بجيب الحقيقة

حينما طلبة وبعد فأنه شاكرا لاه فضل لودته فطبت

به دار المعارف أنه تدافيد بنسخته مة لنا به «المشرقية»

ملا أنه نقل ففما لطلبت يسمي الما فبند بطلية الآداب .

وسكونه في حاجته إلى ففم نتي أعز من دولته فذاريه ١٩٦٧

مع أظيف شياكة وفالده شكر

عنه كية الدرافد

١٩٦٧ / ١ / ٢٠

الذي سار بطلية الآداب

بها مة القادة

AMBASSADE D'AUTRICHE
ATTACHE CULTUREL

No.K 1244-Ho/68

*Le Caire, February 14, 1968
1103, Sh. Corniche el Nil, app. 7
Kasr el Doubara*

Mr. Nagib Akiki
League of Arab States
Cairo

Dear Mr. Akiki,

This is to thank you very much for the three most interesting volumes "The Orientalists" which contain (in vols. II and III) references to Austrian orientalist of renown.

We have handed on your work to Professor Dr. Ernst Bannerth with whom you are well acquainted for revision and possible further documentation. As he is off and on dwelling in Cairo, it should help greatly towards a positive results of your endeavours.

As soon as we have news from him (corrections, material to be added, suggestions, etc.) we shall be happy to contact you again.

Yours very faithfully,



Dr. Bernhard Stillfried

AMBASSADE DE FRANCE

EN REPUBLIQUE ARABE UNIE
LE CONSEILLER CULTUREL
ET DE COOPERATION TECHNIQUE
8, Rue El Fadl, (Same Etage) - Tél. 74078
LE CAIRE

Le Caire, le 23 Février 1968

JLM/mk

N° 440

Monsieur,

J'ai bien reçu votre ouvrage "Les Orientalistes".

Connaissant la longueur des circuits administratifs, plutôt que de recourir à la Direction Générale des Relations Culturelles du Ministère des Affaires Etrangères français, j'ai estimé préférable de demander à M. le Professeur BLACHERE de vous assurer son concours en vue de la révision de la prochaine édition.

Par un prochain courrier je lui ferai parvenir le volume que vous m'avez fait remettre.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments très distingués.

Monsieur Naguib AKIKI
Ligue des Etats Arabes
Midan El Tahrir

LE CAIRE



Le Conseiller Culturel
et de Coopération Technique

Jean Louis MARFAING



AMBASSADE DE SUISSE
EN RÉPUBLIQUE ARABE UNIE

LE CAIRE, le 29 février 1968
ro. Sh. Abdel Khalek Sarott
Téléphones 78171-78172

Ref.: 642.0.- LZ/do

Monsieur Nagib Akiki
Ligue des Etats Arabes

L e C a i r e

Monsieur,

Par votre envoi du 12 février 1968, vous avez remis à cette Ambassade un exemplaire de la troisième édition de votre livre "Les Orientalistes" ainsi que les extraits de presse au sujet de vos ouvrages en général.

J'en ai pris connaissance avec intérêt et vous félicite pour ce travail si utile aux recherches orientales. Selon votre demande, je ne manquerai pas d'intervenir auprès de la section culturelle du Département Politique de la Confédération suisse, pour que votre ouvrage soit soumis à un spécialiste qui sera prié d'y incorporer toutes références biographiques et bibliographiques concernant mon pays.

Je vous ferai parvenir ces notes dès que je les aurai reçues et dans cette attente, je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

L'Ambassadeur de Suisse :

A. Perrodi



NONCIATURE APOSTOLIQUE
ZAMALEK - LE CAIRE

N. 3956

Le Caire, 14 Mars 1968

Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 12 Février dernier, avec un exemplaire de la troisième édition de votre livre "Les Orientalistes".

Selon vos désirs, j'ai envoyé votre ouvrage à Mgr José Ruyschaert, Préfet de la Bibliothèque Apostolique Vaticane, en le priant de me faire parvenir les références se trouvant à la Bibliothèque relatives aux biographies et bibliographies des Orientalistes, afin de les incorporer dans la quatrième édition.

Je saisis cette occasion pour vous exprimer ma considération très distinguée.

Lino Zanini
Pro-Nonce Apostolique

Monsieur Naguib AKIKI
Ligue des Etats Arabes

LE CAIRE



01098

Ambasciata d'Italia
Il Cairo

Le Caire, le 21 Mars 1968

Monsieur NAGUIB AKIKI
Ligue des Etats Arabes
Midan el Tahrir
LE CAIRE

Cher Monsieur,

J'ai bien reçu un exemplaire de la troisième édition de votre livre " Les Orientalistes " ainsi que les extraits de presse de vos ouvrages en matière .

En vous remerciant pour votre attention très courtoise, permettez-moi de vous féliciter pour l'excellent effort que vous déployez en faveur d'une plus profonde connaissance dans le domaine des études orientales, ce qui contribue assurément à une meilleure appréciation - comme vous l'affirmez à juste titre - des valeurs culturelles de l'Orient et de l'Occident .

A ce propos, je suis heureux de vous informer que votre livre a été dûment remis au Prof. Umberto Rizzitano, l'orientaliste italien bien connu, lors de sa récente visite en RAU . Le Prof. Dr. Rizzitano a accepté d'y ajouter les références biographiques et bibliographiques relatives aux orientalistes italiens . Toutefois il a fait ses réserves quant à la date d'envoi des informations en parole, étant donné qu'il est actuellement fort occupé avec d'autres recherches en voie d'exécution.

En vous assurant que je ne manquerai point de vous informer dès que je serai en possession d'ultérieures nouvelles à cet égard, je vous prie de croire, Monsieur Akiki, à l'expression de mes sentiments les meilleurs .

L'Attaché Culturel

(Prof. Vittorio Politi)

Vittorio Politi

Instituto Peruano de Alto Estudios Islámicos.
Pasaje Caribe N° 170-San Felipe
Pueblo Libre-Lima (PERU)
(South America)

Señor
Dr. NAGUIB AKIKI,
Arabic League's Building
(Jami'a al-dawla al-'arabiya),
Liberation Sq.(Meydan al-tahrir)
CAIRO.

Este Instituto viene preparando desde hace algunos años,
un vasto REGISTRO GENERAL DE ARABISTAS E ISLANOLOGOS CONTEMPORANEOS,
especie de "Who's who?".

En consecuencia , le agradeceremos nos remita:

- a).-Su curriculum vitae;
- b).-Una pequena fotografia;
- c).-Ejemplares de sus libros y artículos(especialmente
en español, inglés , francés o alemán).
- d).-Una lista con los nombres y domicilios de cinco colegas.

Noa sería muy util su libro "~~AL-~~MUSTASRIQUN".

Cordialmente.


Prof. RAFAEL GUEVARA PAZAN.
Presidente.

BRITISH EMBASSY,

CAIRO.

22 March 1968.

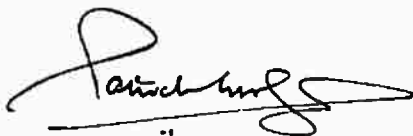
Dear Mr. Akiki,

I am so sorry that you have not received an earlier reply to your letter of 12 February to the Cultural Counsellor at this Embassy, but as Miss Farag told you when you called today, the failure to send you a reply was due to a misunderstanding.

I am grateful to you for sending us copies of your book, but as I am sure you will realise we do not have here the facilities for helping you with your request for assistance in revising it. We have however sent the three volumes to London to see whether they can be of any assistance in this respect. As you will appreciate the task of revising a work of this size would require not only particular expertise but also a considerable amount of time and I regret that I cannot hold out much promise that we shall be able to help you. I have however asked London to let me know whether there is anything we can do for you and I shall of course let you have a reply as soon as possible.

With best wishes,

Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'P. R. H. Wright', with a long horizontal flourish extending to the right.

(P. R. H. Wright)

Mr. Nagib Akiki,
League of Arab States,
CAIRO.



AMBASSADE
DE
BELGIQUE

No. 583 / 440-4

Le Caire, le 17 avril 1968.

Monsieur,

Je reviens sur ma lettre du 20 février 1968 et ai le plaisir de vous faire savoir que le Professeur A. Mekhitarian, Secrétaire général de la Fondation Egyptologique Reine Elisabeth, a bien voulu se charger, en collaboration avec d'autres collègues, de combler les lacunes que contiennent les parties de votre ouvrage "Les Orientalistes" consacré aux orientalistes belges.

Dès que le résultat de ces travaux m'aura été communiqué, je ne manquerai pas de vous en transmettre la teneur.

Je vous prie de croire, Monsieur, à l'assurance de ma considération distinguée.

Roland BURNY,
Chargé d'Affaires de Belgique a.i.

Monsieur Nagid Akiki,
Ligue des Etats Arabes,
Le C a i r e

BIBLIOTHEEK DER RIJKSUNIVERSITEIT TE LEIDEN

Monsieur Nagib Akiki
Ligue des Etats Arabes
LE CAIRE
R.A.U.

no. 898

Leiden, le 18 avril 1968

Monsieur,

Par l'intermédiaire de notre ambassade j'ai reçu votre lettre du 12 février. Votre demande de réviser cette partie de votre livre qui s'occupe des Pays-Bas, j'ai accepté avec plaisir. C'est seulement à cause de vacances que je n'ai pas pu vous envoyer mes données plus tôt. Je vous demande de bien vouloir m'excuser de ce délai.

Voilà mes propositions. Quant à la pagination, je me base sur la troisième édition.

- p. 645, ligne 10: biffez 3 lignes, de **دورية** jusqu'à **فقرت**.
- p. 646, 1.3.: je ne connais pas "Etudes", ni Lectiones orientales, ni Commentationes orientales. Les Acta orientalia sont, dès le volume 23, éditées par les scandinaves seuls.
- p. 649, 1.2-3: M. van Arendonk n'a pas catalogué les manuscrits d'une manière systématique; ces lignes seraient plutôt à biffer.
- p. 649, Erpenius n'était pas le premier à imprimer avec des types arabes à Leyde; c'était en fait Raphelengius (en 1595). Brill n'était pas orientaliste du tout, mais un imprimeur ordinaire.
- ibid. 1.11: biffez **دوزي (البيد)** و **انس**
- 1.12: biffez **يوتج** jusqu'à **انس**
- 1.13-17: biffez Utrecht; transférez Batavia (-Djakarta) au chapitre Indonésie.
- p. 657: à Engelmann ajoutez 1836-1868
- ibid. 16 d'en bas: 1821 doit être 1831.
- p. 658 entre Roorda et Taco mettez une virgule (Taco est son prénom).
- p. 652 lisez: Raphelengius
- p. 653 Erpenius naquit en 1584
- p. 655 lisez Relandus, Adr.
- p. 656 lisez Scheidius, E. (1742-1794)
- p. 661 Juynboll, A.W.Th. (1833-1887)
- p. 662 Van den Berg mourut en 1927.
- p. 663 de Koning: 1851-1925
- ibid. biffez Biram (n'est pas un hollandais)

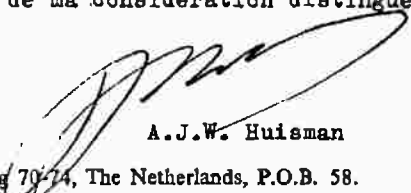
BIBLIOTHEEK DER RIJKSUNIVERSITEIT TE LEIDEN

- p. 666: biffez Van Gennep (n'était pas un orientaliste)
p. 667: Wensinok naquit en 1882
p. 671: Van Arendonk mourut en 1947
p. 672: Vogel était plutôt sanscritiste et archéologue-
préférable à biffer.
ibid: Kraemer mourut en 1966. lisez Meulen, D. van der
p. 673: Kernkamp mourut en 1956; des noms de Houben et Zoetmulder
biffez le P. (ce n'est pas intéressant de savoir si quelqu'un
est "père").
p. 674 biffez Kampman, qui n'est pas orientaliste lui-même.
p. 675-6: biffez Hoven (n'existe pas)
p. 676 biffez Biegel; ibid. L. de Vries mourut en 1946;
ibid. au lieu de Bakker, S.B. lisez: Bonebakker, S.A., qui
a étudié sous Kramers, pas sous De Boer.
ibid. biffez Aspermont.
à ajouter: Brugman, J., professeur d'arabe à l'Université
de Leyde. Sohuman, L.O., professeur d'arabe à l'Université
de Amsterdam. Drewes, A.J., professeur d'arabe à l'Univer-
sité d'Utrecht.
Bruyn, J.T.P. de, professeur d'adjoint de langue persane à
l'Université de Leyde.
Juynboll, G.H.A., collaborateur au Concordance de la tradi-
tion musulmane; thèse sur la Tradition musulmane.
Smoor, P., professeur d'adjoint d'arabe à l'Université
d'Amsterdam.
Huisman, A.J.W., bibliothécaire à la Bibliothèque de l'Univer-
sité de Leyde.

La liste est - ce n'est pas nécessaire de le dire - incomplète.
J'ai pris la notion "orientaliste" dans le sens de quelqu'un qui
étudie le Proche-Orient; je ne peux pas m'imaginer que les lecteurs
de votre livre s'intéressent en sinologues et indologues; aussi je
les ai omis.

J'espère, Monsieur, que mes humbles efforts de mettre à jour la
section hollandaise de votre livre vous seront agréables et que vos
lecteurs en tireront du profit.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.



A.J.W. Huisman

Address: De Bibliothecaris der Rijksuniversiteit, Leiden, Rapenburg 70-74, The Netherlands, P.O.B. 58.

ITALIENISCHE BOTSCHAFT

Schutzmachtvertretung
für die Interessen der
Bundesrepublik Deutschland
in der
Vereinigten Arabischen Republik

ITALIAN EMBASSY

Service for the Protection
of the Interests
of the Federal Republic of Germany
in the
United Arab Republic

Ku IV 7 - 80.00

Kairo, August 9th, 1968

Vereinigte Arabische Republik

20, Sharia Boulos Pacha Hanna, Dokki (UAR)

Fernsprecher: 80 60 13/16/17, 80 62 21 und 80 36 87

Telegrammanschrift: Diplgerma Cairo

Mr.

Nagib Akiki

League of Arab States

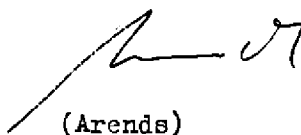
C a i r o

Dear Sir,

With letter of August 1st, 1968, the "Deutsche Morgenländische Gesellschaft e. V.", Marburg (Lahn) informed this Embassy that Dr. Sollfrank has been charged by them to revise and complete the part concerning the German orientalists of your book "The Orientalists".

We will inform you about the achievement of this revision and completion in due time.

Yours Faithfully,



(Arends)

19 avenue Roosevelt
Sceaux (Seine)

2 Juin 1969

Cher Monsieur

Votre lettre du 22 mai est arrivée quand je touchais à l'achèvement de la révision de votre travail sur les orientalistes français qui a pris beaucoup de temps.

Quand je suis revenu d'Egypte, en décembre dernier, j'ai été malade pendant trois semaines, ayant pris froid. Je n'ai pas pu aller à Paris aussi souvent que je l'aurais voulu, pour chercher dans les bibliothèques les renseignements qui manquaient à votre travail. D'autre part, j'avais deux travaux commencés avant de venir en Egypte et réclamés d'urgence par les imprimeurs. Mon état de santé m'empêchait de travailler plus rapidement.

J'ai écrit plusieurs lettres au sujet des dates de naissance et de décès des orientalistes qui manquaient: j'ai cherché dans plusieurs bibliothèques les dates de leurs ouvrages que vous aviez laissées en blanc. Il en manque encore quelques-unes et c'est pourquoi je ne vous ai pas encore envoyé votre copie dactylographiée. Mais je le pourrai la semaine prochaine.

Je crois qu'il serait préparable de ranger les orientalistes par l'ordre alphabétique de leurs noms أبجد ; pour les premiers (les plus anciens) on dessine un ordre à peu près chronologique; mais ensuite, il n'y a plus d'ordre logique; et cela complique les recherches. Vous verrez vous-même si vous préférez laisser l'ouvrage tel qu'il est.

Je regrette de n'avoir pu faire plus vite cette révision comme je vous l'avais promis; mais ma santé (et mon éloignement de Paris et de ses bibliothèques) ont tout retardé.

Croyez bien Monsieur, à l'expression de mes sentiments très distingués et de mon fidèle souvenir.

Suhane Ouglo
9/14336
Cairn, 17/08/76

Cher Albert,

tel Naguib ARK
vers 24669

Je vous remercie de m'avoir montré cette correspondance.

L'ouvrage de M. NAQUIB ARKIKI, qui est d'autre part un
voyageur connu dans les pays arabes, est très apprécié pour sa
recension des travaux des orientalistes étrangers.

La partie de cet ouvrage qui concerne la France pourrait être
envoyée au Professeur ANDRÉ MIQUEL, à Paris III, qui
pourrait charger un de ses étudiants de 3^e cycle de faire
les vérifications nécessaires.

Amicalement

Chy

① ANDRÉ MIQUEL devrait venir ici en septembre. Ce serait
une occasion de le faire venir jusqu'à KHT. Il viendrait
avec GÉRARD TROUPEAU (d'après Mme JEANNETTE DEBONO)

المركز العلمى والثقافى المجرى

١: شارع وادى النيل - مدينة الهندسين بالقاهرة

HUNGARIAN SCIENTIFIC AND CULTURAL CENTRE

14 Wadi el Nil Madinat el Mohandisin

CAIRO

Phone : 816 - 773

القاهرة فى : ١٩٧٦/٨/٢٧

سيادة المستشار / نجيب عيسى

تحية طيبة وبعد

بالاشارة لخطابكم المرحل لنا نشكركم على اهتمامكم بدراسة المستشرقين المجرين
ونود ان نبلغ سيادتكم اننا ارسلنا الجزء الخاص بالمجر الى بودابست لمراجعتهم
حتى تستطيع ان تكون الطبعة الرابعة من مؤلفك .
ونعرف سيادتكم علما ان بمجرد ان يصلنا الرد سنبلغكم فى اسرع وقت .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

مدير
المركز العلمى والثقافى المجرى



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Cairo - Egypt

U.S. INFORMATION SERVICE

September 20, 1976

Mr. Naguib Akiki
8, Hussein Hegazy Street
Kasr Al-Aini
Cairo

Dear Mr. Akiki:

Thank you for your letter of July 7th advising me of the forthcoming publication of the third edition of "The Orientalists" under your authorship.

Unfortunately, the Embassy does not involve itself in the type of private research you have requested in your letter. Such efforts must be pursued privately through published reference sources available to you.

You may wish to correspond with the "Orientalia" Division of the Library of Congress in Washington, D.C. regarding the possibility of obtaining bibliographies of published works.

It might also be useful for you to discuss your research with Mr. Paul Walker of the American Research Center of Egypt (ARCE) at No.2, Midan Kasr El-Doubara. He may be able to direct you to other useful sources of bibliographic information.

With every best wish,

Sincerely,

Thomas A. Homan
First Secretary For
Cultural Affairs

AMBASSADE D'AUTRICHE

ATTACHE CULTUREL

Le Cairo, 19 Oct. 1976
1103, Sh. Corniche el Nil, Apt. 7
Garden - City

No. K 1313-A/76

Mr. Naguib Akiki
8, sharia Hussein Hegazy
Kasr-el-Aini
C a i r o

Dear Mister Akiki,

The Austrian Cultural Office has the pleasure to forward to you in the enclosure the corrected proofs of your biographical dictionary. The corrections were made in the Ministry of Foreign Affairs, Vienna.

The Austrian Cultural Office would appreciate it, if you kindly informed us about the approximate date of issue of your publication so that we might obtain a copy for our library.

With best regards,

Yours very sincerely

Eva Nowotny

Dr. Eva Nowotny
Cultural Attaché

UNIVERSITÉ DE PARIS-SORBONNE
DÉPARTEMENT D'ISLAMOLOGIE

1, rue Victor-Cousin
PARIS-V

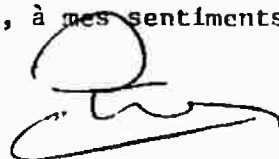
En Sorbonne, le 18 janvier 1977

Cher Monsieur,

C'est bien volontiers que je réponds à votre lettre du 10 courant. Comme j'ai eu récemment l'occasion de préparer une liste de mes travaux, je vous en envoie un exemplaire pour que vous puissiez éventuellement en tirer parti.

Peut-être serez-vous heureux d'apprendre que j'ai mis cette année au programme de l'agrégation d'arabe votre Arḍ Allāh que les candidats ont malheureusement eu quelque difficulté à se procurer.

Croyez, Cher Monsieur, à mes sentiments bien dévoués.



Ch. Pellat

Monsieur Nagib Akiki
8, rue Hussein Hegazy
Kasr el-Eini
Le Caire

Prof. Claude CAHEN
62, avenue Carnot
91 - SAVIGNY-sur-ORGE
(FRANCE)

L1. ~~II~~ I. 77

Cher monsieur,

Je n'ai absolument pas le temps de faire en ce moment ce que
vous me demandez, mais vous trouverez une bibliographie complétée dans
un recueil de mes articles qui sera publié par l'Institut Français
d'Etudes Arabes de Damas dans quelques semaines.

Votre dévoué

Claude

ÉCOLE PRATIQUE
des
HAUTES ÉTUDES

(SORBONNE) 45, Rue des Écoles, PARIS (5^e)

5^{me} Section
Sciences Religieuses

CABINET DES PROFESSEURS
Tél. : ODÉON 24-13

le 21 janvier 1977

{ 19 rue de l'Odéon
75006 Paris 6

Cher Monsieur,

Je vous remercie de votre lettre du 10 janvier 1977.

Malheureusement, je ne puis vous envoyer rapidement ma bibliographie qui est très longue. Elle comporte plus de 200 titres. Mais je vous suggère d'écrire au Professeur Seyyed Hossein NASR

Directeur de l'Académie Impériale Iranienne
de philosophie

B.P. 14/1699 Téhéran Iran

Il doit faire paraître très prochainement un "Livre d'hommage à Henry Corbin". Là, vous trouverez tous les renseignements dont vous avez besoin pour votre livre ainsi que ma bibliographie presque complète.

Croyez, cher Monsieur, en l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Henry Corbin

Prof. Henry CORBIN



British Council
192 Sh El Nil
Agouza

Mr Naguib Akiki
Ex Conseiller
près La Ligue Des Etats Arabes

EGY/0620/2

30 April 1977

Cher Monsieur Akiki

Suite a votre lettre concernant la 4e edition de votre ouvrage "Les Orientalistes", veuillez s'il vous plait m'informer sur le paiement du spécialiste, que vous desirez charger pour que votre ouvrage offre un tout complet. Je ne manquerai pas une intervention à votre recours, si je le peux.

Avec mes remerciements pour les extraits de presse de vos oeuvres, croyez Monsieur, à ma consideration distinguée.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'N.A. Daniel', written in a cursive style.

N.A.Daniel
Representative

NAD/TF

ÉCOLE PRATIQUE
DES
HAUTES ÉTUDES
IV^e SECTION
SCIENCES HISTORIQUES
ET PHILOGIQUES

Paris, le 21 août 1977

SORBONNE
45-47, Rue des Écoles - 75005 PARIS
Maxime RODINSON
21, Rue Vanneau
75007 PARIS
Tél. : 333-08-84



Cher Monsieur,

Excusez-moi de répondre si tard à votre aimable lettre du 10 janvier. Je voulais vous donner satisfaction car je connais depuis longtemps (depuis sa première édition) votre livre sur "Les Orientalistes", et j'apprécie beaucoup l'effort que vous avez fait pour informer le public arabe sur le travail considérable accompli par les orientalistes européens. Cependant il fallait un certain délai pour réunir et trier ma propre bibliographie. J'ai eu beaucoup de travail et toutes sortes d'occupations qui m'ont empêché de faire cette tâche. Je viens tout juste d'arriver à en venir à bout. Vous trouverez donc ci-joint un choix des publications qui me paraissent les plus intéressantes. Comme je ne sais pas exactement quel volume vous comptez accorder à chaque orientaliste dans la quatrième édition de votre ouvrage, j'ai préféré vous donner plus que pas assez. Vous pourrez trier ainsi vous-même ce qui vous paraîtra le plus important pour vos lecteurs.

Je vous remercie encore de votre attention et vous félicite à nouveau de vos efforts méritoires.

Croyez bien, cher Monsieur, à mes sentiments les plus cordialement dévoués.

Monsieur Nagib Akiki
Ex-conseiller près
La Ligue des États Arabes
8 rue Hussein Hegazy
Kasr-El-Eini
Le Caire (R.A.E.)

DEUTSCHES ORIENT-INSTITUT

im Verbund der Stiftung Deutsches Übersee-Institut

Deutsches Orient-Institut
Mittelweg 150 · 2000 Hamburg 13

Frau
Dr. Helga Gräfin Strachwitz
Botschaft der BR Deutschland in
Kairo, Ägypten
p.Adr. Post- und Kurierstelle
des Auswärtigen Amtes
Postfach
5300 Bonn

45 16/2 6.41

Botschaft	
des Bundesrates	Kairo
Ex.	5. JAN. 1978
Typ. Nr.	490
Anl.	Dopp.

Ihr Schreiben 10.11.1977 Ihr Zeichen Ku 490.00 Unser Zeichen S/M Datum 28. Dezember 1977

Sehr geehrte Gräfin Strachwitz,

leider komme ich erst jetzt, nach der Rückkehr von einer längeren Nahostreise, dazu, Ihr Schreiben vom 10.11.1977 zu beantworten. Die wichtigsten Adressen, über die Prof. Akiki zu den Informationen kommen kann, die er für sein Handbuch benötigt, sind folgende:

Prof. Dr. Hans R. Roemer

Orientalisches Seminar der
Universität Freiburg
Humboldtstrasse
7800 Freiburg im Breisgau

Prof. Dr. Ulrich Haarmann

- " -

Prof. Dr. A. Spitaler

Universität München
Schellingstr. 33, Rückgebäude III
8000 München 40

Prof. Dr. H.J. Kissling

- " -

Prof. Dr. J. van Ess

Orientalisches Seminar der
Universität Tübingen
Münzgasse 30
7400 Tübingen

Prof. Dr. Werner Dier

Orientalisches Seminar der
Universität Köln
Albertus-Magnus-Platz
5000 Köln 41

- 2 -

Prof. Dr. O. Spies

Seminar für Orientalische Sprachen
Universität Bonn
Adenauerallee 102
5300 Bonn

Prof. Dr. St. Wildt

- " -

Prof. Dr. Annemarie Schimmel

Lennéstr. 42
5300 Bonn

Prof. Dr. Dr. Bertold Spuler

Seminar für Geschichte und Kultur
des Vorderen Orients der
Universität Hamburg
Rothenbaumchaussee 36
2000 Hamburg 13

Prof. Dr. Werner Ende

- " -

Prof. Dr. Fritz Steppat

Institut für Islamwissenschaft
der Freien Universität Berlin
Boltzmannstr. 4
1000 Berlin 33

Prof. Dr. Endress

Universität Bochum
4630 Bochum

Prof. Dr. Heinz Grotzfeld

Seminar für Arabistik
und Islamwissenschaft
Prinzipalmarkt 38
4400 Münster/Westf.

Prof. Dr. Helmut Gätje

Institut für Orientalistik der
Universität des Saarlandes
Universität, Bau 11 b
6600 Saarbrücken 11

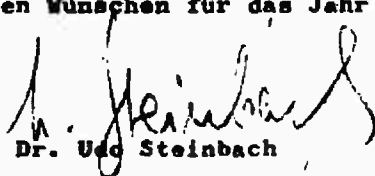
Prof. Dr. Ewald Wagner

Seminar für Sprachen und Kulturen
Nordafrikas der Univ. Giessen
Karl-Glückner-Str. 21, Haus G
6300 Giessen

Ich bedaure, nicht mit ausführlichen Informationen aufwarten zu können. Aber wie Prof. Roemer schon zutreffend festgestellt hat, lässt sich eine solche Arbeit wie die von Prof. Akiki nicht ohne eigene gründliche Recherchen bzw. ohne Fragebogenaktionen durchführen. Wenn man so etwas nur über den Daumen macht, ist es nicht verwunderlich, wenn das Echo nur mittelmässig ausfällt. Ich glaube, dass ich die wesentlichen Stellen der Orientforschung in der Bundesrepublik genannt habe, über die Prof. Akiki weiterführende Informationen erhalten kann. Er sollte sie selbst ansprechen und gezielt abfragen.

Mit meinen guten Wünschen für das Jahr 1978 und herzlichen Grüßen
bin ich

Ihr


Dr. Udo Steinbach



235/ME

Universiteit van Amsterdam

INSTITUUT VOOR HET MODERNE NABIJE OOSTEN
SPUISTRAAT 210 / TELEFOON 020-525 3062

Dr. Naguib Akiki

8 Hussein Hegazi Street

Kasr El Aini

Cairo - A.R.E.

AMSTERDAM, January, 17th 1978

Dear Mr. Akiki,

Enclosed you will find the revised version of the chapter on the Netherlands for the fourth edition of your book "The Orientalists". As you will see, I have rewritten the first page of the introduction. Further I have made some corrections on the text. Finally, you will find that, for practical reasons, I have divided the biographical paragraph on the orientalists into two sections, one on the deceased and one on the living orientalists. The latter section I have completely rewritten and brought up to date.

Looking forward to see the fourth edition of your valuable work to appear in print, I remain

Yours truly

R. Peters

Institut für Geschichte und Kultur
des Nahen Orients sowie für Turkologie
an der Universität München

Vorstand: Prof. Dr. H. J. Kissling

Herrn
Nagib Akiki
8, Rue Hussein Hegazy
Kasr-El-Eini

8 München 40, 9.3.1978
Schellingstraße 33
Telefon (089) 21 60 - 24 34/24 33/38 35

Kairo - UAR

Sehr geehrter Herr Akiki,

in Beantwortung Ihres Schreibens vom 28.1.1978 übersende ich Ihnen
im Auftrag von Professor Kissling einen Auszug aus "Kürschners
Deutscher Gelehrten-Kalender" 1966, 10. Ausgabe A - M, sowie eine
Ablichtung seiner Bibliographie In: Islamkundliche Abhandlungen
aus dem Institut für Geschichte und Kultur des Nahen Orients an
der Universität München. Hans-Joachim Kissling zum 60. Geburtstag
gewidmet von seinen Schülern (= Beiträge zur Kenntnis Südosteuropas
und des Nahen Orients. XVII. Band) München 1974. S. 7-16, mit Er-
gänzung.

Mit freundlichen Grüßen
i.A.



(I. Schmid, Sekretärin)

Anlagen



Ministero degli Affari Esteri

ELENCO DEGLI ORIENTALISTI ITALIANI

- Francesco GABRIELI - Arabista - Vice Presidente dell'Accademia Nazionale dei Lincei - Roma
- Paolo MINGANTI - Lingua e Lett. Araba - Università di Roma
- Bianca Maria SCARCIA AMORETTI - Islamistica - Università di Roma
- Gianroberto SCARCIA - Lingua e Lett. Iranica - Università di Venezia
- Virginia VACCA - Arabista - Via Labicana 50 - Roma
- Ester PANETTA - Arabista - Via Endertà 20 - Roma
- Ambasciatore Enrico CERULLI - Etiopista e Islamista - Accademico dei Lincei - Roma
- Laura VECCIA VAGLIERI - Professoressa emerita di Arabo - Istituto Universitario Orientale - Napoli
- Sergio Patrizio DONADONI - Ordinario di Egittologia - Università di Roma
- Edda BRESCIANA - Ordinaria di Egittologia - Università di Pisa
- Sergio BOSTICCO - Ordinario di Egittologia - Università di Firenze
- Anna Maria ROVERI - Direttrice Museo Egizio - Torino
- Giuseppe TUCCI - Specialista Sanscrito e betanologia - Presidente dell'IsMeO - Roma
- Sabatino MOSCATI - Ordinario di semitistica - Università di Roma
- Giovanni PETTINATO - Assuristikigil - Università di Roma
- Paolo MATTHIAE - Storico dell'arte antica - Università di Roma
- Mario LIVERANI - Storia del vicino Oriente antico - Università di Roma
- Tito ORLANDI - Ordinario di copto - Università di Roma
- Maurizio TADDEI - Storia dell'arte orientale - Istituto Universitario Orientale - Napoli
- Luigi SANTAMARIA - Ordinario di lingua e letteratura Indonesiana - Istituto Orientale di Napoli
- Laxaman MISHRA (citt. italiano di origine indiana) - Ordinario di lingua e letteratura indiana - Università di Venezia
- Paolo BEONIO BROCCIERI - Ordinario religioni e filosofie dell'Asia Orientale - Università di Venezia
- Pio FILIPPANI RONCONI - Ordinario di dialettologia iranica - Istituto Universitario Orientale di Napoli

- 2 -

- Alessandro BAUSANI - Ordinario di iranico - Università di Roma
- Gherardo GNOLI - Ordinario di iranistica - Istituto Universitario Orientale - Napoli
- Umberto RIZZITANO - Lingua e Lett. araba - Università di Palermo
- Roberto RUBINACCI - Lingua e lett. araba - Istituto Universitario Orientale Napoli
- Alessio BOMBACI - Ordinario lingua e Lett. turca - Istituto Universitario Orientale Napoli
- Carlo DELLA CASA - Sanscrito - Università di Palermo
- Giorgio Renato FRANCHI - Sanscrito - Università di Bologna
- Mario BUSSAGLI - Professore storia dell'arte dell'India e dell'Asia centrale - Università di Roma
- Umberto SCERRATO - Prof. storia dell'arte musulmana - Università di Roma
- Pietro CORRADINI - Prof. storia e civiltà dell'estremo Oriente - Università di Macerata
- Luciano PETECH - Prof. storia e geografia dell'Asia Orientale - Università di Roma
- Padre Giovanni RINALDI - Ordinario storia delle religioni - Università Trieste
- Mario GRIGNASCHI - Storia politica delle Istituzioni del vicino Oriente - Università di Venezia
- Francesca LUCCHETTA - Ordinaria di filologia islamica - Università di Venezia
- Lionello LANCIOTTI - Ordinario lingua e lett. cinese - Università Venezia
- Pelio FRONZAROLI - Assirologo - Università di Firenze
- Giovanni GARBINI, ordinario semitistica, Scuola Normale - Università di Pisa
- Oscar BOTTO - Indianologo - Università di Torino
- Giorgio GULLINI - Direttore Scientifico del Centro Ricerche Archeologiche per il Medio Oriente e l'Asia - Università Torino
- Fabrizio PERNACCHETTI - Semitista - Università di Venezia
- Franco MICHELINI TOCCI - Ordinario di lingua e lett. ebraica - Università Venezia
- Adolfo TAMBURELLO - Ordinario di storia dell'Estremo Oriente - Istituto Universitario Orientale di Napoli



Roma, 24 marzo 1978

ACCADEMIA NAZIONALE DEI LINCEI

IL VICE PRESIDENTE

GR/dll

742/78

Prof. Nagib AKIKI
8, rue Hussein Hegazy
Kasr-el-eini

LE CAIRE (R.A.E.)

Illustre e caro Professore,

a seguito della Sua richiesta del 15 gennaio scorso, giunta soltanto ora in mie mani, forse a causa dell'insufficienza dell'indirizzo, mi pregio inviarLe un esemplare della mia bio-bibliografia, che unisco alla presente lettera.

Con i più vivi auguri e cordiali saluti,

(Enrico Cerulli)

All.

Trieste 11.4. 1978

Vénérable Maître et Cher Collègue,

j'ai reçu Votre lettre du 15.1.1958 avec un très grand retard et je me permets de Vous donner mon adresse personnelle pour toute communication que Vous désirez m'adresser (34016 Trieste-Opicina, Via Nazionale 12 Italie).

Je considère comme une honneur de pouvoir Vous fournir les informations que Vous désirez même si la contribution que j'ai apportée à l'étude de civilisations islamiques mérite à peine d'être mentionnée

Pour ce qui concerne ma biographie, il me suffira de dire que je suis né en 1917 et que j'ai étudié le droit à Rome et les langues et l'histoire des pays islamiques à l'Université de Vienne et d'Istanbul, où j'ai été l'élève du prof. Fuad Köprülü, dont je me considère le disciple.

Dans un feuillet à part je Vous donne la liste de mes travaux qui ont jusqu'ici paru et qui concernent le monde islamique. Je me permets d'ajouter que dans ma qualité de membre de la Commission Internationale pour l'Histoire des Assemblées d'Etats (les parlements du Moyen Âge occidental) une partie considérable de mon activité scientifique a été dédiée à l'étude de la pensée politique du Moyen Âge latin. Je fais aussi partie de la Société Asiatique de Paris, de la Société J. Bodin pour l'histoire comparée du Droit et de la Société internationale pour l'Etude de la Philosophie Médiévale

Veuillez agréer Vénérable Maître, les assurances de ma considération la plus parfaite



78 Freiburg, den 29 May 1978

Dr Naguib Akiki
8 rue Hussein Hegazy
Kasr-el-Aini
C a i r o

Dear Dr. Akiki:

I gladly acknowledge receipt of your letter of 28/1/1978 and send you herewith as concisely as possible the data you are interested in:

Ulrich Haarmann, born 22/9/42 in Germany. Studies in Germany and the U.S. (B.A. in Oriental Studies of Princeton University 1965). Ph.D. 1969 (Freiburg) with a dissertation on the historical sources on the early Mamluks "Quellenstudien zur frühen Mamlukenzeit". As research associate of the German Archeological Institute in Cairo I published, among other shorter studies, the Arabic text of the chronicle of Ibn al-Dawādārī, Kanz al-durar wa-jāmi' al-ghurar, vol. VIII, with a scholarly introduction (Cairo: Halabī 1971). In 1971 I taught as Visiting Professor at the American University of Cairo, in spring 1977 as Visiting Professor at Cairo University, Faculty of Arts, Department of History (lectures and seminars mainly on Crusade and Mamluk history and historiography). In 1972 I received the Habilitation in Freiburg (post-doctoral degree). In 1976 I was appointed Professor at Freiburg University. I was Visiting Professor in Los Angeles, USA (1974) and in Montreal, McGill University (1976). In 1978 I was elected Director of the German Institute in Beirut/Lebanon.

My main interests can be divided into the following fields:
(1) history of Muslim Egypt, with particular emphasis on the Mamluk and Ottoman periods.

(2) the attitude of the medieval Muslims towards the pre-Islamic, Pharaonic past of Egypt.

(3) uṣūl al-fih and its relationship to grammar (nahw).

(4) Modern Egyptian attitudes to the Middle Ages.

(5) Persia and Transoxania in 15th and 16th century.

Selected publications:

ad 1) "Altun Ħan und Čingiz Ħan bei den Ägyptischen Mamluken". In: Der Islam 51 (1974).

"Das islamische und christliche Ägypten", Länderkunde Ägypten, ed. H. Schamp, Tübingen-Basel: Erdmann 1977.

"Mamluks and awḷād al-nās in the intellectual life of 14th century Egypt". In: The Middle East after the Mongol Conquest, ed. M. Rogers. London: 1980 ?.

"Auflösung und Bewahrung der klassischen Formen arabischer Geschichtsschreibung in der Zeit der Mamluken". In: ZDMG 121 (1971).

ad 2) "Die Sphinx. Synkretistische Volksreligiosität im spätmittelalterlichen Ägypten". In: Saeculum 1978.

"Der Schatz im Haupte der Sphinx". In: U. Haarmann, ed. Die islamische Welt zwischen ~~XXXXXX~~ Mittelalter und Neuzeit. Festschrift für Hans Robert Roemer zum 65. Geburtstag. Beirut: 1980.

- "Evliyā Çelebîs Bericht über die Altertümer von Gize".
In: Turcica 8 (1976).
- "al-Idrîsî, Djamâl al-dîn". In: Encyclopaedia of Islam.
- ad 3) "Religiöses Recht und Grammatik im klassischen Islam".
In: ZDMG Supplement II. Wiesbaden 1974.
- "Islamic duties in history". In: Muslim World 1978.
- ad 4) "Die 'Persönlichkeit Ägyptens'. Das moderne Ägypten auf
der Suche nach seiner kulturellen Identität". In: Zeitschrift für
Missionswissenschaft und Religionswissenschaft 1978.
- ad 5) "Staat und Religion in Transoxanien im frühen 16. Jahrhundert".
In: ZDMG 124 (1974).
- "Khundjî". In: Encyclopaedia of Islam vol IV.

This list is highly selective. Monographs under way deal with:

- (a) the science of naḥw
- (b) the work by Jamâl al-dîn al-Idrîsî on the pyramids.
- (c) the history and culture of the Mamluks of Egypt and Syria.

Sincerely yours

H. Haarmann

Cher Ami,

Je vous prie de vouloir bien m'excuser pour le retard à répondre à votre si aimable lettre du 15/1/78. Le coupable?... C'est le temps, qui fait défaut!

En plus de mes engagements habituels, actuellement je prépare une nouvelle publication, qui m'occupe largement. Le "temps", l'accusé, devient toujours plus avare, et je deviens toujours plus négligente pour mes devoirs de tous les jours et envers mes Amis: qui, heureusement, sont très indulgents avec moi.

Je vous exprime toute mon admiration pour votre belle activité, en vous souhaitant le meilleur succès.

Je vous envoie la liste de mes publications et je suis à votre disposition pour tout ce qui peut vous intéresser.

Je vous suis, cher Docteur,

(Ester Fanetta) *Esther Fanetta*

COI99 Roma 19/2/78, via Endert 31.

P.S. Malheureusement, je ne reçois plus aucun billet d'invitation de votre Ambassade à Rome; c'étaient de belles occasions pour me rencontrer avec mes Amis Arabes!

فهرس أعلام المستشرقين (٣)

أودوفيتش ، أبراهام ليب ٢١٥
أورجيس ٢٣٥
أوريلي ، ي . أ . ٩٢
أوري ، يانوش ٣٨
أوريفيليوس ، كارل ٢٣
أزيتكي ، ف . ٧٨
أوسترن ، سالمون ٤٥
أوكريلا ، ج . د . ٢٤
أوليجر ، الأب ٢٥٩
أوليفريوس ج . ٢٤٣
أومينا كوف ٩٦
أوين ، ش . م . ١٥٢
إيرفنج وشنطن ١٣١
إيروين ، ولاس مور ١٩٦
إيرلاندا ، فيليب ١٦١
إيفانوف ، ن . أ . ١١٦
إيفانوف ، و . ٩٢
إكير ، ل ١٣

(ب)

باتسيقا ، س . م . ١١٥

(١)

آبل ، أورمان ٢٣٢
إيرمان ، ف . أ . ١٠٢
أيوحي ، الأب ٢٨٩
أبوكرم ، نعمة الله ٣٣١
إتجنوزن ، رتشارد ١٦٩
أجريل ، الأب ٢٤
أدامز ، الدكتور ١٤٤
أدامز ، تشارلز جوزيف ٢٠٣
إردمان ، ف . ٦٩
إرن ، ت . ج . ٣٢
أرثي ، أجوستين الأب ٢٦٠
إسكندر ، أندره ٣٢٥
الأشقر ، يوسف الأب ٣٢٥
ألار ، الأب ٣١١
ألبرت ، ولم ١٥٣
المكفيس ، ه . ٢٧
إليانو ، الأب ٢٨٨
أندراي ، ت . ٣٣
إنمان ، ميخائيل ٢٣
أوتشيني ، الأب ٢٥١

- باتون ، ولتر ١٤٠
 باجانی ، الأب ٢٦٢
 باخیر ، ولهم ٤٠
 بادویک ، س. ای. ٩٢
 بادو ، جون ١٤٥
 بارانوف ٩٧
 بارتولد ، ف. ف. ٧٩
 باکس ، الأب ٢٦٢
 بالدی ، الأب ٢٦٢
 بانتوشیک ، س. ٢٤٣
 بانیلا ، الأب ٢٧٩
 بایر کتاریفیک ، ف. ٢٤٨
 بتراشیک ، ک. ٢٤٢
 بتروف ، د. ک. ٨٢
 براتیانی ، ج. ٢٤٥
 برافمان ، م. ١٥٤
 براون ، نورمان ١٥١
 برتلس ، ای ٩٥
 بروخ ، ج. ب. ٢٦
 برونو ، رودولف ١٣٤
 بروهلی ، فیلموس ٤٥
 بلاقی ، الأب ٢٧٩
 بلن ، الأب ٢٩٢
 بلیایف ، إفینی ٩٩
 بلیایف ، فیکتور ١٠٦
 بوادیبار ، الأب ٣٠٣
 بوالو ، الأب ٢٧٣
 بوب ، آرثر ١٤٣
 بویر ، ولیم ١٣٩
 بوتیانوف ٦٩
 بوئمیر ، برنارد. ف. ١٧٣
 بوئر ، هارفی ١٣٤
 بورجاد ، الأب ٢٨٣
 بوریسوف ، أ. ی. ١٠٤
 بوریسوف ، أ. یا. ١١١
 بوریسوف ، ف. ١١٢
 بوست ، جورج ١٣٣
 بوفیه ، الأب ٢٩٨
 بوفیه - لاییر ، الأب ٢٩٩
 بولجاکوف ، ب. ١٠٨
 بولدیریف ٦٧
 بولوموا ، الأب ٢٩٢
 بولیج ، الأب ٢٨٩
 بولیفسکوا ، ظ. ٢٤٢
 بوتقیلی ، الأب ٢٥٥
 بویج ، الأب ٣٠١
 بویر ، الأب ٣٠٣
 بیجو لیفسکایا ، ن. ف. ٩٨
 بیرجرین ٢٥
 بیرشم ، ماکس ، فان ١٥
 بیرکیلاند ، ه. ٣٥
 بشای ، ویلسون ٢٠١
 بیریزین ، ن. ٧٣
 بیرین ، جاک ٢٣١
 بیرین ، ه. ٢٢٩
 بیساریفسکی ٩٣

تیزناوزن ، البارون ٧٤

(ج)

جارده ، لويس ٢٨٠

جافىروف ، ب. ج. ٩٩

جافىروف ، س. ف. ٩٩

جالابيرا ، الأب لويس ٣٠٠

جالابير ، الأب هنرى ٣١٠

جانن ، الأب ٢٤٩

جانسنس . ه. ٢٣٢

اجرابار ، اوليج ٢١١

جير ، الأب فريد ٣٣٤

جرانكويسٽ ٣٥

جرانده ، ب. م. ٩٦

جرمانوس ، عبد الكرم ٤٦

جرمانوس ، الأب ٢٥٢

جرنبوم ، جوستاف فون ١٧٠

جرىجوار ، ه. ٢٣١

جرىجورىيف ٧٢

جرين ، ارنولد ، ه. ٢١٨

جفرى ، آرثر ١٥٨

الجمرى ، سرکيس ٣٢٣

جوانى ، سفينو ٢١

جوت ، جيمس ١٣٢

جوتفالد ، ج. م. ٧١

جوتيل ، رتشارد ١٣٥

جودار ، الأب ٣٠٠

جوردليفسكى ، ف. ا. ٨٣

يلو ، الأب ٢٨٩

ييليكين ، ف. ١١٢

ييلينيتسكى ، ا. م. ١٠٩

بيورنستال ، ج. ج. ٢٣

(ت)

تالجرين ، ا. م. ٢٤٧

تالجرين ، توليو ٢٤٧

تالون ، الأب ٣١٣

تاور ، ف. ٢٤٠

ترانيللا ، الأب ٢٦٣

تسريتلى ، ا. ج. ١٠٥

تشودى ، رودولف ١٨

تشوراكوف ، م. ف. ٩٨

تشوما ، شاندىور كوروشى ٣٩

تلکويسٽ ، ك. ٢٤٧

تنير ٢٧

توتل ، الأب ٣٠٥

توراي ، تشارلز ١٣٧

تورايف ، ب. ا. ٧٩

تورنبرج ، ك. ج. ٢٥

تورى ، يوجيف ٤٤

تولبرج ، ا. ف. ٢٥

تومسون ، و. ١٤٠

تيخوميروف م. ن. ٩٧

تيرى ، الأب ٢٧٠

تيستا ، الأب ٢٦٤

تيلجدى ، سيجمند ٤٩

جوردیتسکای ، ف . ا . ۸۳
 جورودیتسکایا ، ا . ۹۴
 جوسین ، الأب ۲۶۹
 جولد صیر ، ی . ۴۰
 جولدوین ، ا . م . ۱۱۶
 جولو یوفیتش ، الأب ۲۵۸
 جولیان ، الأب ۲۹۰
 جومیه ، الأب ۲۷۴
 جون ، الأب ۲۹۹
 جیامبیرارینی الأب ۲۶۶
 جیرجاس ، و . او . ۷۴
 جیسوندی ، الأب ۲۹۲

(ح)

الحاقلافی ، إبراهیم ۳۲۲
 الحایک ، الأب میثال ۳۳۴
 حتّی ، الدكتور فلیب ۱۴۸
 حشیمه ، الأب ۳۱۶
 الحصروفی ، میخائیل ۳۲۴
 الحصروفی ، یوحنا ۳۱۹
 حورانی ، جورج ۱۷۸

(خ)

خانیکوف ۷۳
 خلدوری ، مجید ۱۶۳
 خضیر ، سمعان ۳۲۹
 خلیفه ، المطران عبده ۳۱۴
 خوولسون ، د . ۷۳

(د)

دا آکویلا ، الأب ۲۵۲
 دا باریزانو ، الأب ۲۵۵
 دا تودی ، الأب ۲۵۳
 دا جاترولو ، الأب ۲۵۴
 دا سالیی ، الأب ۲۵۳
 دا کومو ، الأب ۲۵۲
 دالفرنی ، الأب ۳۰۹
 درام ، الأب ۱۳۸
 دروزدیک ، ل . ۲۴۳
 دفوراک ، ر . ۲۳۸
 دولن ۳۲
 دویلیر ۱۹
 دودج ، بایرد ۱۵۱
 دورلیان ، الأب ۲۵۶
 دورن ، ب . ۷۱
 دوریجون ، الأب ۲۶۸
 دوسین ، ج . ۲۳۲
 دوشین ، جیمن ۲۳۴
 دوکریه ، الأب ۳۱۱
 دولیننا ، آنا ۱۰۷
 دوهسون ، ا . ۲۴
 دوهسون ، ج . م . ۲۴
 الدوبی ، اسطفان ۳۲۴
 دیب ، المطران بطرس ۳۳۳
 دیدرنج ، سیفن ۳۴
 دیران ، الأب ۲۹۳
 دیمتشیک ، ف . ۹۴

رونزفال ، الأب لويس ۲۹۷

رونکاليا ، م . ۲۶۵

روهر ، الأب ۲۶۰

رياديل ۳۱

ريکا ، ج . ۲۴۰

ريفستال ، ر . م . ۱۴۲

ريفيتسکي الکونت کاروی ۳۸

ريکمانس ، الأب ۲۳۰

ريللو ، الأب . ۲۸۸

ريهم ، الأب . ۲۵۵

(ز)

زاخودير ، ب . ۱۰۲

زافادوفسکي ، يوری ۹۵

زاکوييف ۱۱۲

زالمان ، کارل ۷۶

زميط ، الأب ۲۵۳

زوکوفسکي ، ف . م . ۷۷

زونند ستروم ، ريتشارد ۳۱

زويمر ، صمويل ۱۳۸

زيجليدي ، کاروی ۴۹

زيوفين ، الأب ۲۹۱

(س)

سابلوکوف ۷۰

سارتون ، جورج ۱۴۷

سافلييف ۷۲

سافينيک ، الأب ۲۷۰

دی بورکای ، الأب ۲۷۵

دی بوفه ، الأب ۲۵۶

دی جرفانيون ، الأب ۳۰۱

دی رومتين ، الأب ۲۵۷

دی ريلي ، الأب ۲۵۷

دی رين ، الأب ۲۵۷

دی سانت إسنیان ، الأب ۲۵۷

دی ساندولی ، الأب ۲۶۳

دی فولف ، موريس ۲۲۹

دی فينويل ، الأب ۳۱۰

دی کويه ، الأب ۲۹۱

دی لود ، الأب ۲۵۶

دی لندبرج ، الکونت . ۲۷

(ر)

رايکس ، ر . ۲۴۵

راشونی ، لاسلو ۴۹

رايت ، إدوين ۱۵۵

الرزى ، سرکيس ۳۲۰

رنس ، جورج ۱۷۷

رودريجيث ، الأب ۲۷۹

روز ، الأب ۲۹۱

روزنتال ، فرانز ۱۶۲

روزنتال ، ای . ج . ۱۶۱

روزيکا ، ر . ۲۳۹

روزين ، فيکتور ۷۵

روشه ، ل . ۲۳۵

رونزفال ، الأب سباستيان ۲۹۷

- ساله ، م. أ. ١٠٣
 سالير ، الأب ٢٦١
 سبارفيليت ، ج. ٢٢
 سيرنجلنج ، م. ١٥٧
 سييسر ، إ. ١٦٠
 سيكرمان ، الأب ٢٦٤
 ستار ، ج. ١٥٦
 ستارينين ، ف. ب. ١١٣
 سترستين ، ك. ف. ٢٨
 ستور سنييكر ٢٣
 ستيانوف ، ليف. ٩٤
 سكانلون ، جورج توماس ٢٠٥
 سلطانوف ، عبد الرحمن ١٠٦
 السمعاني ، اسطفان عواد ٣٢٨
 السمعاني ، سمان ٣٢٩
 السمعاني ، يوسف لويس ٣٢٧
 السمعاني ، يوسف ٣٢٦
 سميت ، إيلي ١٣٠
 سميت ، دافيد أوجين ١٥٥
 سميت ، ويلفريد كانتول ١٨٢
 سمير - خليل ، الأب ٣١٦
 سميلانسكايا ، أرينا ١١٣
 سميلانسكايا ، ي. م. ١١٣
 سوتير ، هنريخ. ١٣
 سوره ، ف. ١٢
 سوسين ، أ. ١٢
 سولوفييف ، فلاديمير ١٠٨
 سيلي ، ك. ١٤٠
- سينكوفسكي ٧٠
 سيمينوف ، أ. أ. ٨٢
 سيمينوف ، دانييل. ف. ٩٥
- (ش)
- شارياتوف ، ج. ١١١
 شارل ، الأب ٣٠٦
 شارموي ٦٩
 شتايجر ، أ. ١٣
 شتيم ، أوريل ٤٤
 شتيكوف ، ج. ٢٤١
 الشدراوى ، إسحق ٣١٨
 شلحت ، الأب ٣١٥
 شلق ، نصر الله ٣١٩
 شميدت ، أ. إي. ٨٠
 شميدت. ن. ١٤٢
 شنايدر ، الأب ٢٦٢
 شوستر ، ب. ٩٤
 شوفين ، فيكتور ٢٢٨
 شولتيس ، ف. ١٤
 شوموفسكي ، ت. ١١١
 شموجي ، دي ٤٨
- (ص)
- صادق ، ف. ٢٤٣
 صفير ، المطران بطرس ٣٣٣
 الصهيوني ، أنطونيوس ٣٢٣
 الصهيوني ، نجيرائيل ٣٢٠

الفغالي ، ميخائيل الأب ٣٣١

فلاديمير تسوف ، ب . ج . ٩١

فلوري ، س . ١٧

فليش ، الأب ٣٠٧

فيتايول ، الأب ٢٥٤

فنست ، الأب ٢٦٣

فنكل ، ج . ١٥٦

فهد ، يوحنا ٣١٩

فورجه ، الأب ٢٢٨

فورسكال ، ب . ٢٣

فورير ، لودفيج ١٩

فوسبول ، م . ف . ٢٦

فيادلر ، م . ٢٤٣

فيدمر ، ج . ١٩

فيسلي ، ر . ٢٤٣

فيشيل ، و . ج . ١٥٩

فيلشيتسكي ، ا . ١١٣

فيلتشيك ، ي . س . ١٠٥

فينيكوف - ي . ن . ١٠١

(ق)

القرداحي ، جبرائيل ٣٣٠

قنواقي ، الأب ٢٧٠

(ك)

كابار ، ج . ٢٢٩

كارينسكي ، ل . ١٤١

كاستيلانا ، يسكوالى ٢٦٧

(ع)

عبو ، الأب ٣١٥

عثانوف ، م . ن . ١١٧

عريضه ، أنطون ٣٢٩

العقيقي . نجيب ٣٣٥

عميرة ٣٢٠

عبروط ، الأب ٣١٤

عيساوى ، شارل ١٨١

العنيسى ، طوبيا ٣٣٢

(غ)

غزاله ، يوسف ٣٢٥

الغزيرى ، ميخائيل ٣٢٨

(ف)

فاتولينا ، ل . ن . ١٠٤

فاسيليف ، أ . أ . ٧٨

فامبيرى ، أومن ٣٩

فاندنبرج ، لويس ٢٣٥

فانديك ، إدوارد ١٣٢

فانديك ، الدكتور كرنيليوس ١٣١

فران ، ش . م . ٦٨

فراي ، رتشارد ١٩٣

فيرنيا ، ر . ٢٢٤

فرنيه ، الأب ٢٩١

فرولوف ، أ . ب . ١١٠

فروماج ، الأب ٢٨٨

فريد لاندر ١٣٣

- کوروشيك ، ف . ٢٤٧
 كوزمين ، إيفان ٩٧
 كوستاز ، الأب ٣٠٦
 كوش ، الأب ٢٨٩
 كوشنيروف ٩٤
 كوفالفسكى ، أ. ب . ٩٨
 كوفالفيكى ٧٠
 كوفاليوف ، أ . ١١٣
 كوفان ، دافيد ٤٢
 كوكوفستوف ، ب . ك . ٧٧
 كولنجيت ، الأب ٢٩٣
 كولومودين ، ج . ٣٣
 كولين ، الأب ٢٦٧
 كومارازوامى ، أ . ك . ١٤١
 كومب ، اتين ١٨
 كون ، الكونت جيزا . ٣٩
 كيجل ، شاندر ٤٤
 كيرياجين ، ف . ٩٧
 كيسيليف ، ف . ي . ١١٦
 كيشيشيان ، الأب ٣١٤
 كيلبرج ١٠٤
 كينت ، نولين ١٦١
 كيندى ، إ . س . ١٤٤
 (ل)
 لايدوس ، إيرا ٢٢١
 لاتور ٣٠٨
 لافيتان ، الأب ٣١٢
 كاستيلانى ، الأب ٢٥٩
 كاشتاليفا ، ك . س . ١٠٠
 كافالون ، الأب ٢٥٩
 كالفرل ، إدوين ١٤٣
 كانيس ، الأب ٢٥٤
 كانيورسكى ، جورجى ٤٣
 كايروت ، الأب ٢٨٨
 كراتشكوفسكى أغناطيوس ٨٣
 كراتشكوفسكايا ، فيرا ٩٠
 كراليك ، ج . ٢٤٢
 كراوتشلى ، إ . ١٤٦
 الكرمسدى ، جرجس ٣١٨
 كريسيليوس ، دانييل ٢٢٠
 كريمسكى ، أ . ٨١
 كريموف ، أ . ي . ٩٤
 كلاينهانس ، الأب ٢٥٩
 كلير ، ه . ١٣
 كيلاند ، وند ١٤٦
 كليمنت ، هنرى ٢١٧
 كمبل ، جورج ١٥٥
 كموشكو ، الأب ٤٥
 كوتش ، الأب ٣٠٦
 كوتلوف ، ل . ن . ١١٦
 كوريو ، الأب ٢٦٣
 كورناباريا ، الأب ٢٧٧
 كورتوا ، الأب ٢٥٣
 كورخيادا ، الأب ٢٥٤
 كورسكو ٢٤٦

ماکدونلڊ ، دنکان بلاک ١٣٦
 مالون ، الأب ٣٠٠
 مالمو کوفسکی ، م. ف. ١١٥
 مان ، ج. ١٤١
 ماندونه ، ب ٢٢٩
 مانسیون ، الأب ٢٢٩
 مانفريدي ، الأب ٢٦٧
 مايزيل ، س. س. ١٠٤
 ماينه ، الأب ٣١٢
 مبارک ، بطرس ٣٢٥
 محسن ، س. مهدی ٢٠٦
 المطوشي ، بطرس ٣١٩
 المقدسی ، جورج ١٨٦
 مکاریثی ، الأب ٣٠٩
 مکاریوس ، إرنست ١٩٩
 ملفنجير ، أرن ٣٥
 مویبرج ، أ. ٣٢
 موتيرد ، الأب بولس ٣٠٥
 موتيرد ، الأب ، رينه ٣٠٣
 موزيل ، ألویز ٢٣٩
 مونترنجير ، و. ١٢
 مونکاتشي ، بيرنات ٤٣
 مونو ، الأب ٢٧٨
 مياد نيكوف ، ن. ٧٦
 ميخائيل الغفالی ٣٣٠
 ميرکو ، الأب ٢٧٩
 ميسريان ، الأب ٣١٣
 ميشال ليلون ، الأب ٢٨٣

لامنس ، الأب ٢٩٣
 لانشيلوتي ، الأب ٢٦٤
 لروا ، م. ٢٣٥
 لنکولن ، أريك ١٥٥
 لوتسکايا ، ن. س. ١١٦
 لوتسکی ، ألكسندر ٧٠
 لوتسکی ، فلاديمير ١٠٧
 لوفريدا ، الأب ٢٦٥
 لومباردي ، الأب ٢٦٤
 لوندين ، أ. ١٠٩
 لياندير ، ب. ٣١
 ليسيديفا ، أولغا ٧٦
 ليفنک ، الأب ٢٩٨
 ليفين ، ب. ٣٤
 ليفين ، ز. أ. ٩٣
 ليکياشويلي ، أ. س. ١١٠
 ليمای ، ريتشارد ١٥٦
 ليمينش ، الأب ٢٥٩
 ليوی ، ج. ١٥٣

(م)

ماتسون ٣٢
 مار ، ن. ی. ٧٧
 مارتن ، الأب ٢٩٠
 مارتن ، ب. م. ٣١٠
 مارق ، کارل ١٤
 مارسو ، عفاف لطفى السيد ٢٢٤
 ماسيمو ، الأب ٢٥٥

(ن)

نابولي ، الأب ٢٦٥

نافروتسكى ، م . ت . ٧٤

نافيل ، إدوار ١٣

نحار ، فوزى ١٩٢

نخله ، الأب ٣١٣

نمرون ، حنا متى ٣٢٤

نمرون ، مرهج ابن ٣٢٤

نوبرج ، م . ٢٤

نويًا ، الأب ٣١٤

نيرج ، هـ . س . ٣٤

نيكل ، ا . ر . ١٥٧

نيكيتين ، ب . ٩١

نيكورا ، ل . س . ١١٢

نيميث ، جيولا ٤٧

(هـ)

هاتالا ، الأب بيتر ٤٠

هارتيجان ، الأب ٣٠٥

هامادوف ٧١

هايرج ، ج . ل . ٢٨

هريك ، إيفان ٢٤١

همس ، جان جاك ١٧

هسكنس ، ش . هـ . ١٤٢

هوتنجير ، جـ . هـ . ١١

هوج ، جون دوغلاس ١٤٦

هور ، الأب ٣١٠

هورى ، الأب ٢٩٠

هوسيك ١٥٧

هولبوى ٢٥

هومبيرت ، ج . ب . ١١

هير ، نقولا ٢١٠

هيلاندر ، أ . ٢٤

هيورتر ، ج . س . ٢٢٣

هيلر ، بيرنات ٤٣

(و)

والين ، ج . أ . ٢٤٤

وايندر ، بايلي ١٨٩

وتنى و . ١٣٢

وربت ، يوحنا ١٣٣

وسترجارد ٢٦

وطسون ، ألن ١٥٧

وطن ، تشارلز ١٤٥

ولفسون ، هـ . أ . ١٥٢

ووكر ، بول إرنست ٢٢٤

ويتك ، ب . ١٠٢

ويز ، ستيفن ١٤٠

ويلسون ، س . إى . ١٥٦

(ى)

ياكوبوفسكى ، ك . ف . ٩٢

يورجا ، ن . ٢٤٥

يوسف حبيب ٣٢٠

يوسورف ، د . ١١٤

يوشمانوف ، ن . ف . ١٠٠

صدر للمؤلف

- ١- من الأدب المقارن.
- ٢- أرض الله.
- ٣- المستشرقون ج ١.
- ٤- المستشرقون ج ٢.
- ٥- المستشرقون ج ٣.